

*GIPUZKOA Y LA UNIÓN EUROPEA*



**Boletín de Información nº 37**  
Septiembre 2009





## DESTACAMOS

**Libro blanco del comité de las regiones sobre la gobernanza multinivel**

La gobernanza constituye una de las claves principales del éxito del proceso de integración europea. Europa será fuerte, sus instituciones legítimas, sus políticas eficaces, sus ciudadanos y ciudadanas se sentirán implicados e involucrados, si el modo de gobernanza de la misma garantiza la cooperación entre los distintos niveles de poderes a fin de aplicar la agenda comunitaria y de responder a los retos globales.

El Libro Blanco del Comité de las Regiones se hace eco, en este sentido, de la voluntad de «Construir Europa en asociación» y fija dos grandes objetivos estratégicos: favorecer la participación en el proceso europeo y reforzar la eficacia de la acción comunitaria.

Y, entre las recomendaciones, subraya que las reformas estratégicas comunitarias importantes se acompañen con un plan de acción territorial concertado, así como la instauración de herramientas apropiadas de apoyo de la democracia participativa.

Asimismo, el Comité de las Regiones abre una consulta general sobre la mejor manera de aplicar la gobernanza multinivel en Europa, con plazo 30 de noviembre.

*Más información:*

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:C:2009:211:0001:0027:ES:PDF>

*Participación:*

[governance@cor.europa.eu](mailto:governance@cor.europa.eu)

**Anuario regional 2009 de eurostat**

El Anuario Regional de Eurostat constituye la fuente estadística de referencia para el análisis de la situación y de las características de las regiones europeas.

La información estadística recogida y analizada en el informe del año 2009 es muy amplia y se agrupa en 10 grandes capítulos: población, las ciudades europeas, el mercado laboral, el producto interior bruto, cuentas de los hogares, las estadísticas estructurales de las empresas, la sociedad de la información, la ciencia, la tecnología y la innovación, la educación, el turismo y la agricultura.

*Más información:*

[http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/product\\_details/publication?p\\_product\\_code=KS-HA-09-001](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/product_details/publication?p_product_code=KS-HA-09-001)

**NATURBA, proyecto seleccionado en el programa INTERREG IV B SUDOE**

La Unión Europea, en el marco del Programa INTERREG IV B SUDOE, ha seleccionado un proyecto de la Diputación Foral de Gipuzkoa dirigido al estudio de la problemática de la transición entre los usos urbanos y los propios del suelo no urbanizable, como son los agrícola-ganaderos y los espacios naturales, proyecto que se ha denominado NATURBA.

Su principal objetivo es fomentar un proyecto compartido y sostenible entre el campo y la ciudad, desarrollando nuevas metodologías. El proyecto agrupa a las ciudades de Toulouse y Lisboa junto con las regiones de Gipuzkoa y Murcia. En el caso de Gipuzkoa el ámbito de estudio es el espacio comprendido entre Jaizkibel y Aiako Harria.

El objetivo final es concebir, experimentar y difundir nuevas herramientas de ordenación y gestión del territorio en el marco de los grandes municipios del espacio SUDOE y estructurar una red de municipios y expertos NATURBA SUDOE que aplique de forma experimental un "protocolo común de intervención" sobre la preservación de los espacios naturales en territorios con gran presión urbana.

El Programa de Cooperación Territorial del Espacio Sudoeste Europeo (SUDOE) apoya el desarrollo regional a través de la cofinanciación de proyectos transnacionales por medio del FEDER. Entre sus ejes prioritarios se encuentra el Impulso del desarrollo urbano sostenible aprovechando los efectos positivos de la cooperación transnacional, en el que se integra NATURBA.

*Más información:*

<http://www4.gipuzkoa.net/corporac/gnet/actNoticia.asp?c=425&p=comunIndex&i=c>

<http://www.interreg-sudoe.eu/ESP>





## POLÍTICA DE COHESIÓN

### Cambio climático: respuestas regionales

El número de otoño de la revista Panorama de la DG de Política Regional analiza la incidencia de política regional comunitaria en la lucha contra el cambio climático.

Y presenta, entre otros artículos, dos iniciativas de interés en este ámbito: la isla de La Reunion en Francia, y la ciudad de Güssing en Burgerland, Alemania.

*Más información:*

[http://ec.europa.eu/regional\\_policy/sources/docgener/panora\\_es.htm](http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/docgener/panora_es.htm)

### Informe anual 2008 sobre el Fondo de Cohesión (2008)

En 2008, podían acceder a las ayudas del Fondo de Cohesión quince Estados miembros (los doce Estados miembros que se adhirieron en 2004 y 2007 así como Grecia, España y Portugal), con un presupuesto de 1 937 millones de euros.

El informe anual se centra en la ejecución financiera en 2008 del periodo 2000-2006 y dedica otros apartados al Entorno económico y condicionalidad, Auditorías y correcciones financieras, Irregularidades notificadas por los Estados miembros, Evaluación e Información y publicidad.

*Más información*

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=COM:2009:0465:FIN:ES:PDF>





## POLÍTICAS COMUNITARIAS

### Hacia un marco político común de la Unión a favor del desarrollo

La tercera oleada de la crisis económica y financiera ha llegado a las costas de los países en desarrollo, afectando a estos países con más dureza de la que se preveía en un principio. Las previsiones para el segundo semestre de 2009 y para 2010 no son alentadoras. En 2009, se sumarán en la pobreza 50 millones de personas más, como mínimo.

A partir de las tendencias en curso, se considera que ha llegado el momento de que la Unión Europea adopte un enfoque de la Coherencia Política del Desarrollo (CPD) más estratégico, sistemático y orientado a la cooperación.

El documento señala que la ayuda tiene un papel clave que desempeñar en el respaldo a los esfuerzos de los países en desarrollo para reducir la pobreza y lograr los Objetivos de Desarrollo del Milenio, pero por sí sola no será suficiente.

Al abordar una serie de cuestiones generales clave, la UE puede hacer mucho más para reforzar los efectos positivos para el desarrollo de sus propias opciones políticas en otros ámbitos políticos. Además, aprovechar el potencial de desarrollo de los flujos financieros que no proceden de la AOD puede ser un enfoque de gran eficacia: «Tenemos que restringir el objetivo y ampliar los instrumentos»

*Más información:*

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=COM:2009:0458:FIN:ES:PDF>

### EUROPEANA: Retos para los próximos años

Europeana (biblioteca, museo y archivo on-line europeos) fue inaugurada en noviembre de 2008 en el marco de la iniciativa sobre bibliotecas digitales de la Comisión, encaminada a conseguir que el patrimonio cultural y científico de Europa resulte accesible a todos a través de Internet.

El documento examina la fase siguiente del desarrollo de Europeana y su orientación para el futuro. En él se exponen los principales retos para los próximos años en relación con 1) el enriquecimiento del contenido de Europeana con materiales tanto del dominio público como sujetos a derechos de autor de la mayor calidad y utilidad para los usuarios, y 2) un modelo sostenible de financiación y gobernanza.

El objetivo es garantizar que Europeana y las políticas subyacentes de digitalización, accesibilidad en línea y preservación digital proporcionen a la cultura europea una visibilidad duradera en Internet y conviertan a nuestro patrimonio común y diverso en parte integrante de la infraestructura europea de la información en el futuro.

A fin de recabar opiniones sobre la mejor manera de alcanzar este objetivo, la Comisión inicia una consulta, cuyo plazo finaliza el 15 de noviembre.

*Más información*

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=COM:2009:0440:FIN:ES:PDF>

*Consulta:*

[http://ec.europa.eu/information\\_society/activities/digital\\_libraries/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/information_society/activities/digital_libraries/index_en.htm)



### Informe financiero sobre el presupuesto de la Unión 2008

El informe analiza la ejecución presupuestaria en 2008, bajo el epígrafe general “una financiación estable en el actual periodo de inestabilidad”.

De los 116,5 miles de millones de euros invertidos de recursos presupuestarios (0,94% de la Renta Nacional Bruta), se destaca la inversión del 40% de los mismos en actuaciones relacionadas con el empleo, el crecimiento y la competitividad y la estabilización de los pagos agrícolas (35% del gasto total).

Más información (inglés / francés):

[http://ec.europa.eu/budget/documents/2008\\_fr.htm?go=t3\\_2#table-3\\_2](http://ec.europa.eu/budget/documents/2008_fr.htm?go=t3_2#table-3_2)





## E-BIBLIOTECA

**La dimensión social de la estrategia europea de crecimiento y empleo**

El documento del Comité de Protección Social de la Comisión Europea señala que la estrategia post-2010 de la UE para el crecimiento y el empleo debe prestar más atención a los objetivos de cohesión social.

Aunque en la última década han mejorado las condiciones de vida, asociadas al crecimiento económico y del empleo, la pobreza y la exclusión social siguen siendo un problema importante en la mayoría de los países, aunque con diferencias sustanciales. Las tasas de pobreza oscilan entre el 10% en la República Checa y Holanda y más del 20% en Bulgaria, Letonia y Rumania.

Como respuesta, las estrategias activas de inclusión son cruciales, tanto para apoyar a los grupos más vulnerables como para limitar las pérdidas de capital humano y preservar el potencial de crecimiento futuro. En este sentido, a partir de las lecciones de experiencias anteriores se considera crucial evitar la segmentación del mercado laboral y promover la calidad del empleo.

*Más información:*

<http://ec.europa.eu/social/main.jsp?langId=es&catId=89&newsId=596&furtherNews=yes>

**Estudio económico de Europa 2009**

El informe de la OCDE afirma que Europa ha reaccionado rápidamente a la crisis, aunque algunas evidencias sugieren que los Estados miembros saldrán antes de lo esperado recesión.

Después de la peor recesión en 50 años, señala que la Unión Europea debe acelerar las reformas para mejorar el crecimiento a largo plazo en áreas como el fortalecimiento de la innovación, desarrollar el mercado único e iniciar un movimiento hacia una economía baja en carbono.

Asimismo, considera necesarias nuevas reformas estructurales para prevenir futuras crisis financieras y mejorar los resultados económicos, tales como la mejora del sistema de control y supervisión financiera, una mayor sostenibilidad de las finanzas públicas a largo plazo y una mayor apertura de los mercados europeos al mundo.

*Más información (inglés):*

[http://www.oecd.org/document/50/0,3343,en\\_2649\\_34111\\_43709451\\_1\\_1\\_1\\_37443,00.html](http://www.oecd.org/document/50/0,3343,en_2649_34111_43709451_1_1_1_37443,00.html)





### La situación de los trabajadores/as de más edad ante el cambio industrial

El dictamen del Comité Económico y Social Europeo recoge buenas prácticas cuya aplicación contribuye a mantener en el mercado de trabajo a los trabajadores mayores de 50 años, y, en particular, los que se aproximan a la edad de jubilación legal, y a estimular la contratación de esos trabajadores. Y afirma que debería sensibilizarse a los empresarios, a los trabajadores de este grupo de edad cuando se acercan al ecuador de sus carreras, y prácticamente a toda la sociedad sobre las posibilidades y ventajas que brinda el empleo de esas personas.

Todas estas acciones relativas a las personas mayores deberían adoptarse manteniendo todas las medidas para favorecer el empleo, sobre todo de las jóvenes generaciones que acceden al mercado de trabajo.

Y propone ayudas al envejecimiento activo; la introducción de incentivos, tanto para los trabajadores/as de edad avanzada como para las empresas que los empleen que animen a las personas mayores a permanecer en el mercado de trabajo; la mejora de las condiciones de vida y de trabajo (en particular, en el trabajo físico) y la utilización de soluciones institucionales en el mercado de trabajo para adaptarlo mejor a la contratación de personas mayores.

*Más información:*

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:C:2009:228:0024:0031:ES:PDF>







## INDICADORES

**PIB per capita de Gipuzkoa y la unión europea 2008**

Las estimaciones de Eustat y Eurostat sitúan el PIB por cápita 2008 de Gipuzkoa por encima de la media de la UE-27 en 40,2 puntos porcentuales en términos de paridad de poder de compra (esta diferencia se reduce a 29,2 p.p. si no se consideran las diferencias en los niveles de precios).

En el año 2008 se ha reducido ligeramente la diferencia entre Gipuzkoa y la UE, después de alcanzar en 2007 el máximo histórico, 42,8 puntos porcentuales.

La diferencia entre la renta por persona de Gipuzkoa y la UE se ha ampliado notablemente en la última década, dado que en 1998 era de 20,2 p.p.

Entre los 27 Estados miembro de la Unión, solamente dos disponen de un PIB por habitante superior al de Gipuzkoa: Luxemburgo e Irlanda.

Más información:

[http://www.eustat.es/elementos/ele0002500/ti\\_PIB\\_per\\_capita\\_PPC\\_por\\_pais\\_y\\_año\\_EU\\_27100\\_1998-2008/tbl0002542\\_c.html](http://www.eustat.es/elementos/ele0002500/ti_PIB_per_capita_PPC_por_pais_y_año_EU_27100_1998-2008/tbl0002542_c.html)

[http://www.eustat.es/elementos/ele0002100/ti\\_PIB\\_per\\_capita\\_por\\_territorio\\_historico\\_Precios\\_corrientes\\_base\\_2005\\_1980-2008a/tbl0002160\\_c.html](http://www.eustat.es/elementos/ele0002100/ti_PIB_per_capita_por_territorio_historico_Precios_corrientes_base_2005_1980-2008a/tbl0002160_c.html)

**Previsiones económicas de la Unión Europea**

Las previsiones intermedias de septiembre de la Comisión Europea afirman que “salimos de la recesión pero el futuro sigue siendo incierto”. Así, la situación económica ha mejorado apreciablemente a partir del segundo trimestre del año.

No obstante, la incertidumbre reina todavía y, aunque la recuperación pueda sorprender positivamente a muy corto plazo, queda todavía por ver si será o no sostenible.

En este marco dominado por la incertidumbre, las previsiones para 2009 no se modifican, con una caída del PIB del 4%.

Más información:

[http://ec.europa.eu/economy\\_finance/thematic\\_articles/article15857\\_en.htm](http://ec.europa.eu/economy_finance/thematic_articles/article15857_en.htm)

**Anuario estadístico 2009 de la Unión Europea**

Eurostat ha publicado su Anuario Estadístico, en el que se recogen las más variadas bases de datos sobre la Unión Europea.

Se estructura en dieciséis ámbitos principales: economía, población, educación, salud, modos de vida y bienestar, trabajo, industria y servicios, agricultura, silvicultura y pesca, comercio exterior, transporte, medio ambiente, energía, ciencia y tecnología, regiones de Europa y un capítulo final en el que se relacionan los datos estadísticos y las políticas europeas.

Más información:

[http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/product\\_details/publication?p\\_product\\_code=KS-CD-09-001](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/product_details/publication?p_product_code=KS-CD-09-001)